



Голос ветеранов

МСОО МСВАЭП – открытое объединение для всех общественных организаций ветеранов-атомщиков в мире

The voice of veterans

Издателем газеты «Голос ветеранов» является Международный союз общественных объединений «Международный союз ветеранов атомной энергетики и промышленности» (МСОО МСВАЭП)

The Voice of veterans is published by the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry

ПРИОРИТЕТЫ НАШЕГО ПОКОЛЕНИЯ: сотрудничество ради общей цели – повышения безопасности, надежности и общественной приемлемости атомной энергетики



Уважаемый читатель!

Первый номер газеты «Голос ветеранов» в новом году посвящен представлению приоритетов, всего комплекса задач, которые намечает осуществить Международный союз ветеранов атомной энергетики и промышленности. Все мы - и работающие в Центральном органе, и в многочисленных общественных объединениях Международного союза - в целях повышения безопасного использования атомной энергии должны содействовать созданию условий для активного использования инновационных технологий и проектов, продвижению их на международные рынки.

В нашем арсенале есть главное – это возможность привлечения всего потенциала ветеранских организаций к работе по повышению общественной приемлемости атомной энергетики.

И, конечно же, передача знаний и опыта специалистов разных стран новому поколению атомщиков – это обязанность всего международного сообщества ветеранов.

Сформирован план проведения основных мероприятий на российских и зарубежных площадках на 2018-й год.

В плане – подписание Соглашения о сотрудничестве МСОО МСВАЭП с МАГАТЭ (март, Вена, Австрия). Год назад, 2 – 3 марта 2017 года, роль Международного союза ветеранов атомной энергетики и промышленности в реализации Программы сохранения и передачи знаний и опыта молодому поколению была особо отмечена на совещании в МАГАТЭ. Более того, секретариат МАГАТЭ принял решение о заключении практического соглашения (Practical arrangement) с МСВАЭП, как с организацией, представляющей особый интерес для реализации деятельности Агентства. Официальная процедура подписания Соглашения намечена на март 2018 года.

Участников семинара: «Участие международных ветеранских организаций в повышении общественной приемлемости планов по развитию Армянской АЭС, продлении ресурса энергоблока №2 и снижении противобластного альтернативным источникам энергии» примет у себя в апреле гостеприимная Армения.

В минувшем году были предприняты реальные шаги по реализации пункта Резолюции Международной конференции: «Рекомендовать Центральному Совету МСВАЭП усилить информационную работу по освещению своей деятельности и проводимых им мероприятий». Были подготовлены и

выпущены пять номеров газеты «Голос ветеранов», альманах «Стратегия ветеранов», буклет.

В текущем году X Международный форум «Атомэкспо-2018» будет проходить в Сочи 14-16 мая. Уже сегодня члены Центрального Совета и сотрудники Международного секретариата готовятся на высоком уровне обеспечить деловую программу презентации выставочного комплекса МСВАЭП в Сочи. Стенд МСВАЭП станет не только местом общения, встреч и обмена опытом ветеранов-атомщиков с молодыми коллегами, но и площадкой для переговоров. Так, на минувшем форуме велись ознакомительные встречи с представителями Египта, Франции, Турции с целью привлечения к совместной деятельности ветеранов атомной энергетики этих стран, что несомненно усилит потенциал Международного союза. Деятельность членов МСВАЭП на форуме была положительно оценена и поддержана его участниками, а также руководителями ГК «Росатом». Будем и в этом году укреплять сотрудничество и контакты с представителями зарубежных ветеранских организаций атомщиков.

В плане мероприятий на текущий год есть пункт: «Организация работы секции ветеранских организаций при МНТК-2018 (23-24 мая, Россия)».

Научно-практический семинар «Передача знаний молодому поколению» под эгидой МАГАТЭ, будет

проходить в июне (ФЭИ, Россия, Обнинск).

Важным событием для МСВАЭП явится, ставшее уже традиционным, участие в мероприятиях Генеральной Конференции МАГАТЭ (сентябрь, Вена, Австрия). На площадках МАГАТЭ пройдет Круглый стол: «Экологическая приемлемость – важнейшее условие дальнейшего развития мировой атомной энергетики».

Международная Конференция: «Особенности сооружаемой Белорусской АЭС и ее влияние на развитие Северо-Западного региона. Участие международных ветеранских организаций в продвижении на мировой рынок передовых ядерных технологий и проектов» позволит представителям общественных объединений, входящих в Международный союз ветеранов атомной энергетики и промышленности, обменяться мнениями по этим вопросам в октябре.

А в четвертом квартале в Венгрии состоятся ещё два важных мероприятия. Это Семинар: «Социальные и экологические приоритеты развития мировой атомной энергетики» и Круглый стол: «Ядерное топливо – основа развития атомной энергетики». И есть полная уверенность в том, что приоритеты деятельности нами выбраны правильно и со всеми поставленными задачами мы успешно справимся.

Председатель МСОО «МСВАЭП»
П.Л. ИПАТОВ

PRIORITIES OF OUR GENERATION:

cooperation for the sake of the common goal – security increase, reliability and public admissibility of nuclear energy

Dear reader!

The first edition of the newspaper "Voice of veterans" this year is dedicated to presentation of priorities, the whole complex of goals which the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry intends to execute. All of us – those who work in the Central authority and in various public associations of the International Union for the purpose of the safe use of nuclear energy should promote creation of conditions for active use of innovative technologies and projects, its promotion to international markets.

In our arsenal we have the most important – it is an opportunity for attraction of the whole potential of veteran organizations to the work dedicated to increase public admissibility of nuclear energy.

And, by all means, transfer of knowledge and experience of specialists from different countries to a new generation of nuclear specialists is an obligation of the whole international society of veterans.

A plan of the main events on Russian and foreign platforms for the year 2018 has been created.

In the plan there is signature of the Practical Arrangements between IUPA IUVNEI with IAEA (March, Vienna, Austria). A year ago, 2–3 March 2017 the role of the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry in realization of the Program of maintenance and transfer of knowledge and experience to young generation was particularly marked out on the session in IAEA. Moreover, the Secretariat of IAEA took a decision to conclude the Practical

Arrangements with IUVNEI as with an organization presenting particular interest for realization of Agency's activity. Official procedure of signature of the Agreement was designated on March 2018.

Warmly welcoming Armenia will admit participants of the seminar: «Participation of international veteran organizations in public admissibility increase of plans under the Armenian NPP development, prolongation of resource of energy

block №2 and reduction of nuclear energy opposition to alternative energy sources».

Last year real steps were taken under realization of the item of the International Conference's Resolution: «Recommend to the Central Council of IUVNEI to improve information work under coverage of its activity and events». In the window there were various print production, the newspaper «Voice of veterans», almanac «Strategy of veterans», brochure.

This year X International forum «Atomexpo-2018» will be held in Sochi, 14-16 May. Already today the members of the Central Council of the International Secretariat are preparing to provide business program of the presentation of exhibition complex of IUVNEI in Sochi. Exhibition stand of IUVNEI will become not only the place of communication, meetings and exchange of experience of veterans-nuclear specialists with young colleagues, but also a platform for negotiations. Thus, during the last forum introductory meetings with representatives of Egypt, France, Turkey for the purpose of attraction to joint activity of nuclear energy

veterans of these countries which will, undoubtedly, strengthen potential of the International Union. Activity of IUVNEI members was favorably evaluated and supported by its members as well as the heads of the State Corporation «Rosatom». This year we will also improve cooperation and contacts with representatives of foreign veteran organizations of nuclear specialists.

The Round table «Role of international veteran organizations in public admissibility increase of nuclear energy and industry» was designated to be held in May.

In the plan of events for this year there is an item: «Organization of work of the section of veteran organizations at ISTC-2018 (23–24 May, Russia)».

The scientific and practical seminar «Transfer of knowledge to young generation» under the authority of IAEA will be held in June (IPPE, Russia, Obninsk).

An important event for IUVNEI will be participation in events of IAEA General Conference which already became traditional (September, Vienna, Austria). On the platforms of

IAEA the Round table will be held: «Ecological admissibility is the most crucial condition for the further development of nuclear energy».

The International Conference: «Peculiarities of constructed Belorussian NPP and its influence on development of North-West region. Participation of international veteran organizations in promotion to the global market of advanced nuclear technologies and projects» will allow to the representatives of public associations which are included into the International Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry to exchange opinions on these issues in October.

In the fourth quarter in Hungary two more important events will be held. It is the Seminar: «Social and ecological priorities of nuclear energy development» and the Round table: «Nuclear fuel is the basis of nuclear energy development». And there is complete confidence, that priorities of activity have been chosen correctly and we will manage to cope with all the set goals successfully.

Chairman of IUPA IUVNEI
P.L. IPATOV

Итоги работы ветеранских организаций

АО «Концерн Росэнергоатом» в 2017 году



На сегодняшний день 18 000 неработающих пенсионеров концерна «Росэнергоатом» объединены в 16 региональных отделений Межрегиональной общественной организации ветеранов Концерна.

Закончился 2017 год. Это был год 25-летия Концерна и в этом году наши ветераны традиционно принимали самое активное участие в общественно полезной и производственной деятельности, в деятельности по духовно-нравственному, трудовому и патриотическому воспитанию молодежи, профориентации и пропаганде достижений атомной энергетики.

Очень коротко остановлюсь на социальной поддержке неработающих пенсионеров, которая осуществлялась в соответствии с требованиями Единой отраслевой социальной политики Госкорпорации «Росатом» и её организаций.

Итоги 2017 показывают, что за счет всех источников, поступивших в МООВК, (средств добровольного пожертвования, представленного МООВК Концерном; средств, поступивших от АЭС и первичных профсоюзных организаций АЭС; средств, поступивших от ветеранской организации Госкорпорации «Росатом»; Ассоциации городов расположения АЭС и собственных членских и вступительных взносов) на ветеранское движение Концерна было направлено 324 млн. 124 тыс. рублей. Из этих средств расходы, направленные непосредственно на социальную поддержку неработающих пенсио-

неров и расходы на организацию социальных мероприятий (участие пенсионеров в культурно-массовых и спортивных мероприятиях, в хороших коллективах, группах здоровья и других мероприятиях) составили 249 млн. 397 тыс. рублей, а расходы на организацию ветеранского движения составили 25 млн. 918 тыс. рублей.

В 2017 году ветеранскими организациями Концерна социальная поддержка была оказана нашим неработающим пенсионерам 61 899 раз, то есть каждому члену МООВК в среднем социальная поддержка по различным её видам была оказана не менее 4-х раз, а расходы на одного неработающего пенсионера в среднем по МООВК составили 14,3 тыс. рублей в год.

Основными статьями расходов на социальную поддержку неработающих пенсионеров являются санаторно-курортное или оздоровительное лечение, оказание материальной помощи в связи с тяжелым заболеванием для оплаты медицинских услуг, лекарственных препаратов, протезирования.

Так, за текущий период на санаторно-курортное и оздоровительное лечение за счет средств Концерна было направлено 73 млн. рублей. Доля этих расходов составляет 29% от общей суммы расходов на социальную поддержку, она очень большая, и это мы считаем правильным, так как реабилитацию лучше проводить сегодня, чем позже за большие деньги лечить хроника.

В общей сложности выездным санаторно-курортным и оздоровительным лечением за 2017 год вос-

пользовались 1874 неработающих пенсионеров, что составляет 11% от общей численности пенсионеров, которые числились на 01.01 2017 г. (17424 чел.). Все, кто встал на учет после 1 января 2017 года в соответствии с действующим Положением не могли претендовать на получение бесплатных путевок.

В целом по МООВК средняя стоимость путевки составила 38,2 тыс. рублей, что не превышает норматива стоимости койко-места в сутки в размере 2600 рублей, который установлен Госкорпорацией «Росатом».

По существу, бесплатными путевками был обеспечен каждый десятый неработающий пенсионер, что в три раза превышает норматив обеспечения путевками, установленный Госкорпорацией: не менее 35 путевок на 1000 неработающих пенсионеров.

Кроме того, за счет средств АЭС было организовано оздоровительное лечение неработающих пенсионеров в их подведомственных профилакториях.

В целом по МООВК за счет средств АЭС услугами подведомственных профилакториев воспользовались 387 неработающих пенсионеров на сумму 29 млн. рублей.

В апреле этого года закончилась модернизация профилактория на Балаковской АЭС и ветеранам АЭС будет предоставлено более 150 бесплатных путевок с полным объемом медицинских процедур.

На оказание материальной помощи неработающим пенсионерам на оплату всех видов медицинских услуг, приобретение лекарственных препаратов, а также зубопротезирование было направлено 67,6 млн. рублей, в результате чего 8237 раз была оказана нуждающимся неработающим пенсионерам помощь медицинского характера. При этом расходы на одного пенсионера в целом по МООВК, получившего медицинскую помощь, в среднем составили 4 тыс. рублей.

Хотел бы отметить, что мы наконец-то получили соответствующие решения от налоговых органов по особенностям налогообложения общественных организаций и с мая 2017 года за оказание материальной поддержки неработающим пенсионерам на лечение и приобретение лекарственных препаратов теперь не взимается НДС. Таким образом, с каждой 1000 рублей мы экономим 130 рублей.

Ещё не менее важными расходами являются расходы на единовременную материальную поддержку

неработающих пенсионеров в связи с корпоративными юбилейными и праздничными датами, юбилейными датами неработающих пенсионеров, а также участникам ВОВ, труженикам тыла, малолетним узникам, жителям блокадного Ленинграда. Общая сумма расходов на эти цели составила 70,7 млн. рублей. В среднем по МООВК каждому члену МООВК единовременная материальная поддержка по этому направлению была оказана не менее 1,8 раза.

О деньгах можно говорить бесконечно долго, ведь в МООВК в соответствии с форматом затрат предусматриваются выплаты по 23 направлениям. Правда в 2017 году была оказана социальная поддержка сверх формата затрат. Мы оказали материальную помощь нашему ветерану в связи с рождением у него очередного ребенка. Хотелось бы, чтобы такая социальная поддержка стала регулярной.

По плану организационных мероприятий в 2017 году региональными отделениями МООВК было проведено 3200 всевозможных организационных мероприятий, в том числе 240 мероприятий были посвящены 25-летию создания Концерна. В этих мероприятиях приняло участие более 64000 человек, т.е. в среднем каждый пенсионер Концерна участвовал в мероприятиях не менее 3-х раз.

На 2018 год перспективы у нас неплохие. Объем социальной поддержки не уменьшится.

20 декабря 2017 года на традиционной встрече у Генерального директора Концерна с ветеранским активом мы подписали новое Соглашение о взаимодействии на 3 года и договор добровольного пожертвования на 2018 год.

Я бы отметил 5 основных мероприятий в 2018 году, в которых наши ветераны должны принять самое активное участие.

Во-первых, это выборы Президента РФ. Мы перед собой поставили задачу, чтобы каждый из 18000 пенсионеров смог выполнить свой Конституционный долг и проголосовал, независимо от состояния здоровья. Проводится очень много мероприятий совместно с администрациями городов и АЭС, со всеми общественными организациями. У нас есть уверенность, что в городах расположения АЭС явка на выборы будет достойная, что позволит выбрать правильную кандидатуру.

В 2018 году заканчиваются полномочия Совета и Исполкома МООВК, поэтому 11-12 апреля мы будем проводить отчетно-выборную конференцию МООВК. Работа находится

уже на финальной стадии. Определена программа проведения конференции, подготовлены кандидаты в новый состав Совета, Исполкома и Ревизионной комиссии МООВК. Новые избранные активисты должны достойно продолжить ту работу, которая проводилась старым составом Совета.

В 2018 году мы начали реализацию задачи, которую перед нами поставил Председатель Совета директоров Концерна А.М. Локшин по созданию и объединению ветеранских организаций электроэнергетического дивизиона Госкорпорации «Росатом», где находится 36 предприятий и большинство из них пока не создали ветеранские организации.

Мы уже создали региональное отделение МООВК, которое объединяет неработающих пенсионеров ВНИИАЭС. Кроме того, руководством МООВК и АО «Атомэнергоремонт» утверждена Программа действий по созданию региональных отделений, либо групп в РО МООВК неработающих пенсионеров Атомэнергоремонт, а их более 3 000 человек.

В мае концерн «Росэнергоатом» проводит очередную Международную научно-техническую конференцию «Безопасность, эффективность и экономика атомной энергетики», где в связи с развитием в стране наставничества будет уделено особое внимание нашей секции, которая называется «Использование опыта и экспертного потенциала ветеранов. Наставничество». Мы уже подготовили 17 докладчиков. Но самое главное: у нас совместно с молодежными организациями отрасли, Ядерным обществом России и Московским центром Всемирной ассоциации операторов АЭС запланирована специальная встреча и сессия молодых профессионалов атомной энергетики и ветеранов под названием «Эволюция безопасности на личном примере».

В августе на Ленинградской АЭС в г. Сосновый Бор мы проведем традиционный 6-й фестиваль творческих коллективов ветеранских организаций АЭС и предприятий отрасли «Энергия жизни – 2018», который будет посвящен 45-летию атомной станции и 45-летию города.

Перспективы у нас хорошие, планы большие. Хочется пожелать всем нам успехов в достижении поставленных целей.

Виктор ЧЕРКАСОВ,
Председатель Межрегиональной общественной организации ветеранов концерна «Росэнергоатом»

Results of veteran organizations' work АО «Concern Rosenergoatom» in 2017

Today 18 000 of not-working pensioners of the Concern "Rosenergoatom" are unified into 16 regional divisions of Veteran Interregional public organization of the Concern.

The year 2017 finished. It was a year of the 25-th anniversary of the Concern and our veterans traditionally actively participated in socially useful and production activity, in activity under spiritual and moral, labor and patriotic raising of the youth, professional orientation and promotion of achievements in nuclear energy.

Very briefly I will say a few words about social support of not-working pensioners which was executed according to requirements of Unique field social policy of the State Corporation "Rosatom" and its organizations.

Results of 2017 show, that by means of all sources which arrived to IPOVC, (voluntary donations, presented to IPOVC by the Concern; means which arrived from NPP and primary labor union organizations of NPP; means arrived from veteran organizations of the State Corporation "Rosatom"; Association of cities where NPP-s are situated and membership and registration fees) for veteran movement of the Concern 324 million 124 thousand rubles were transferred. From this sum expenses for social support of not-working pensioners and expenses for organization of social events (participation of pensioners in cultural and massive sport events, in choral groups, groups of health and other events) constituted 249 million 397 thousand rubles, expenses for organization of veteran movement constituted 25 million 918 thousand rubles.

In 2017 veteran organizations of the Concern lent support to our not-working pensioners 61 889 times, i.e. to each member of IPOVC in average social support was lent under its various types not less than 4 times and expenses for one not-working pensioner in average according to IPOVC equaled 14.3 thousand rubles per year.

Main expense items on social support of not-working pensioners are health resort and health improving treatment, assistance in case of serious diseases for payment of medical services, medicine, prosthetics.

Thus, for the current period by means of the Concern 73 million rubles were transferred for health and resort and health improving treatment.

A part of these expenses constitutes 29% from the general sum of expenses on social support. It is a very big sum

and we consider, that it is right, because it is better to execute rehabilitation today, than later for big money to treat a chronic.

In total, in 2017 1874 not-working pensioners used health and resort and health improving treatment which constitutes 11% from the total number of pensioners which was itemized on 01.01.2017 (17424 people). Everyone, who registered after 1 January 2017, according to the current Regulation, couldn't claim for receipt of free package tours.

In general, at IPOVC an average cost of package tour constituted 38.2 thousand rubles which does not exceed standard cost for one place of accommodation per day in amount of 2600 rubles which was established by the State Corporation "Rosatom".

Basically, every tenth not-working pensioner was provided with free

package tours which exceeds standard provision with package tours by three times which was established by the State Corporation: no less than 25 package tours for 1000 not-working pensioners.

Besides, by means of NPP health improving treatment of not-working pensioners was organized in its jurisdictional health and recreation resort.

In general, at IPOVC by means of NPP 387 not-working pensioners used services of jurisdictional health and recreation resorts in amount of 29 million rubles.

This year in April modernization of health and recreation resort on Balaklava NPP will be completed and veterans of NPP will be given more than 150 free package tours with full volume of medical procedures.

(The end on page 3)



НОВОВОРОНЕЖСКАЯ АЭС

Совет ветеранов Нововоронежской АЭС отчитался о своей работе

25 января 2018 года в Нововоронеже состоялась отчетно-выборная конференция Нововоронежского филиала Межрегиональной общественной организации ветеранов концерна «Росэнергоатом». Это крупнейшая в концерне ветеранская организация: на сегодняшний день в ней состоят 2618 человек.

Приветствуя ветеранов, директор Нововоронежской атомной станции Владимир Поваров особо подчеркнул:

– 2017-й год был удачным для Нововоронежской АЭС. Самым значимым и ярким событием уходящего года для Нововоронежской АЭС, и всей атомной отрасли страны, стала сдача в промышленную эксплуатацию инновационного энергоблока поколения 3+ с реактором ВВЭР-1200. Этот энергоблок – самый мощный в России и не имеющий аналогов в мире.

Совет ветеранов выполняет главную задачу – ведет пропаганду передовых технологий среди молодежи. Наши ветераны – носители уникальных знаний и опыта. Их подвижнический труд является

примером для грядущих поколений россиян. Администрация и профсоюзный комитет Нововоронежской АЭС поддерживают Совет ветеранов и всегда обращаются к ветеранам за помощью в проведении наших общественных мероприятий. Успехи в развитии АЭС и города, города новейших технологий, – это результаты нашей совместной работы с Советом ветеранов.

Председатель Совета ветеранов Нововоронежской АЭС Валентина Кудрявцева рассказала о работе ветеранской организации за отчетный период и подчеркнула, что успехам в работе организации способствовала ощутимая помощь, поступающая от концерна «Росэнергоатом», администрации и профкома Нововоронежской АЭС, администрации

города. Работа Совета ветеранов Нововоронежской АЭС направлена в первую очередь на социальную поддержку ветеранов: лечение, оплату медицинских услуг. Члены ветеранской организации регулярно проходят санаторно-курортное лечение в профилактории Нововоронежской АЭС, региональных санаториях и санаториях РФ и Абхазии. Совет ветеранов в 2017 году провел большую работу по патриотическому воспитанию молодежи: регулярно проводятся встречи молодежи города с участниками Великой Отечественной войны, беседы с первостроителями, ветеранами Нововоронежской АЭС, в свою очередь ветераны принимают участие в торжественных мероприятиях школ, политехнического колледжа.

Результатом совместной работы Совета ветеранов, администрации и профкома Нововоронежской АЭС, администрации города, концерна «Росэнергоатом» стало открытие на городской набережной «Аллеи Славы», где среди молодых лип и рябин установлены бюсты Героев Совет-



ского Союза и Героев Социалистического Труда. Постоянно организуются поездки по историческим местам Воронежской области и России, посещения музеев, театров, концертных программ. Пенсионеры Нововоронежской АЭС – люди талантливые и разносторонние. Поэтому хорошей традицией стало проведение выставок народного творчества, кулинарного искусства, фотовыставок. Совет ветеранов активно участвует во всех общественно-политических мероприятиях, которые проводятся в городе. Жизнь вышедших на заслуженный отдых ветеранов отрасли остается насыщенной и интересной.

В работе конференции принял участие Председатель Межрегиональной общественной организации ветеранов концерна «Росэнергоатом» Виктор Черкасов. Виктор

Григорьевич напомнил, что в 2016 году по итогам конкурса Межрегионального общественного движения ветеранов атомной энергетики и промышленности ГК «Росатом» (МОДВ АЭП) первичная ветеранская организация Нововоронежской АЭС заняла первое место. Совет ветеранов Нововоронежской АЭС, на данный момент, является лидирующей в отрасли организацией. Все вопросы социальной поддержки ветеранов решаются коллегиально на заседаниях Совета, здесь ни о ком не забывают, чутко относятся к каждому ветерану и трудятся для людей.

Виктор Черкасов предложил на новый срок вновь избрать председателем Совета ветеранов Валентину Алексеевну Кудрявцеву. Участники конференции это предложение поддержали.

Affairs and concerns of veterans from the Novovoronezh NPP

25 January 2018 in Novovoronezh took place the report-and-election conference of the Novovoronezh branch of the Veteran Interregional public organization of the Concern «Rosenergoatom». It is the largest in the Concern veteran organization: today it consists of 2618 people.

Greeting veterans Director of the Novovoronezh NPP Vladimir Povarov underpinned:

2017 year was successful for the Novovoronezh NPP. The most significant and bright event of this year for the Novovoronezh NPP and for the whole nuclear field of the country was commissioning of innovative energy block of generation 3+ with VVER-1200. This energy block is the most powerful one in Russia and doesn't have analogues in the world.

The Council of veterans fulfils the most crucial goal – executes

promotion of advanced technologies among the youth. Our veterans are the carriers of unique knowledge and experience. Their selfless labor is an example for the further generations of the Russians. Administration and labor committee of the Novovoronezh NPP support the Council of veterans and always apply to veterans for assistance in holding of our public events. Success in development of NPP and of the city, the city of latest technologies – these are results of our joint work with the Council of veterans.

The Chairman of the Council of

veterans of the Novovoronezh NPP Valentina Kudryavtseva told about the work of veteran organization for the accounting period and underpinned, that a tangible assistance from the Concern «Rosenergoatom», administration and labor committee of the Novovoronezh NPP, administration of the city encouraged success in the work of organization. The work of the Council of veterans of the Novovoronezh NPP is directed, firstly, on social support of veterans: treatment, payment for medical services. Members of veteran organization regularly have health and resort treatment in health and recreation resort of the Novovoronezh NPP, regional health centers and health centers of the RF and Abkhazia. The Council of veterans in 2017 held great work under patriotic raising of the youth: meetings of the youth with participants

of the Great Patriotic War are regularly held, as well as communication with the first constructors, veterans of the Novovoronezh NPP. Veterans participate in festive occasions of schools, polytechnic college.

The result of the joint work of the Council of veterans, administration and labor committee of the Novovoronezh NPP, administration of the city, the Concern «Rosenergoatom» became the opening of the «Walk of Fame» on the city quay where among young lime trees and mountain ashes busts of Soviet Union heroes and Heroes of Social Labor were established. Trips to historical places of Voronezh region and Russia, visiting of museums, theatres, concert programs are regularly organized. Pensioners of the Novovoronezh NPP are talented and all-round people. That is why holding of exhibitions of arts and craft, the art of cooking, photo exhibitions became a good tradition. The Council of veterans actively participates in all public and political events which are held in the city. The life of veterans who already

retired still remains full of events and very interesting.

In the work of the conference participated the Chairman of the Veteran Interregional public organization of the Concern «Rosenergoatom» Viktor Cherkasov. Viktor Grogorievich reminded, that in 2016 following the results of the Interregional Public Movement of Veterans of Nuclear Energy and Industry of the State Corporation «Rosatom» (IPMVNEI) a primary veteran organization of the Novovoronezh NPP was on the first place. The Council of veterans is currently the leading organization in its field. All the questions of social support of veterans are decided collectively on the sessions of the Council. Here no one is forgotten, attitude to every veteran is very sensitive and people work for the benefit of others.

Viktor Cherkasov proposed to elect for a new term, as the Chairman of the Council of veterans, Valentina Alekseevna Kudryavtseva. Participants of the conference supported this proposal.

Results of veteran organizations' work AO «Concern Rosenergoatom» in 2017

(The end. The beginning on page 2)

For assistance of not-working pensioners and for the payment of all types of medical services, medicine as well as dental prosthetics 67,6 million rubles was transferred as a result of which 8237 times medical assistance was rendered to needy not-working pensioners. Expenses on one pensioner in general at IPOVC who received medical assistance in average constituted 4 thousand rubles.

I would like to point out, that we finally received appropriate decisions from tax authorities about peculiarities of taxation for public organizations and since May 2017 for material support of not-working pensioners for treatment and medicine PIT is not incurred. Thus, from every 1000 rubles we save 130 rubles.

Among no less important expenses there are expenses on non-recurrent material support of not-working pensioners connected with corporate jubilee and holidays, jubilee dates of not-working pensioners as well as to participants of the Great Patriotic War, war workers, minor prisoners,

Residents of Blockaded Leningrad. The total amount of expenses for these goals constituted 70,7 million rubles. In average, each member of IPOVC was given material support no less than 1,8 times.

One can speak about money for a long time. In IPOVC according to the format of expenses payments under 23 directions are previewed. Though, in 2017 social support was lent beyond the format of expenses. We lent material support to our veteran due to the birth of a child in his family. We would like, that such social support would become regular.

According to the plan of organization events in 2017, regional divisions of IPOVC held 3 200 various organization events, i.e. 240 events were dedicated to the 25-th anniversary of creation of the Concern. In these events more than 64 000 people participated, i.e. in average, each pensioner of the Concern participated in events no less than 3 times.

For 2018 prospects are not so bad. The volume of social support hasn't been reduced.

20 December 2017 during traditional meeting at the General

Director of the Concern with veteran active members we signed a new Agreement of cooperation for 3 years and a Charitable Contribution Agreement for 2018.

I would point out 5 main events in 2018 where our veterans should actively participate.

Firstly, President's elections. We set a goal, that each of 18000 pensioners could be able to fulfill a Constitutional duty and vote, notwithstanding the state of health. Many events are held with administrations of cities and NPP-s, with all public organizations. We have confidence, that in the cities where NPP-s are located turnout of voters will be worthy which will allow to choose the right candidate.

In 2018 competencies of the Council and Executive Committee of IPOVC will finish, that is why 11-12 April we will hold report-and-election conference of IPOVC. The work is already on the final stage. The program of the conference has already been determined, candidates for a new structure of the Council, Executive Committee and Revision commission of IPOVC are prepared.

New elected activists should properly continue the work which was held by an old structure of the Council.

In 2018 we started realization of the goal which was set by the Chairman of the Board of directors of the Concern A.M. Lokshin under creation and unification of veteran organizations of energy division of the State Corporation «Rosatom» where 36 enterprises are located and the majority of them haven't yet created veteran organizations.

We have already created regional division of IPOVC which unifies not-working pensioners of RSRINPPO. Moreover, the leadership of IPOVC and AO «Atomenergoremont» approved the Program of actions under creation of regional divisions or groups in the regional department of IPOVC of not-working pensioners of «Atomenergoremont» and there are more than 3000 people of them.

In May the Concern «Rosenergoatom» will hold the regular International scientific and technical conference «Safety, efficiency and economy of nuclear energy» where due to development of coaching particular

attention will be paid to our section which is called «Using of experience and expert potential of veterans. Coaching.» We already prepared 17 reporters. But the most important is that we have planned with youth organizations of the field, the Nuclear Society of Russia and the Moscow Center of the Global association of NPP operators a special meeting and session of young professionals in the field of nuclear energy and veterans under the name «Evolution of security on the personal example».

In August on Leningrad NPP in Sosnovy Bor we will hold a traditional, the 6-th festival of creative groups of veteran organizations from NPP and field enterprises «Energy of life – 2018» which will be dedicated to the 45-th anniversary of the city.

Our prospects are rather good and our plans are great. We would like to wish to all of us success in achievement of the set goals.

ccess in achievement of the set goals.

Viktor CHERKASOV
The Chairman of the Veteran Interregional public organization of the Concern «Rosenergoatom».



Маршруты МСВАЭП в 2018 году

IUVNEI routes in 2018

Безопасное и безаварийное использование ядерных объектов является непременным условием существования и развития атомной энергетики во всех странах мира.

Safe and accident free using of nuclear objects is an essential condition of existence and development of nuclear energy in all countries of the world.



Армения

Проведение семинара по теме: «Участие международных ветеранских организаций в повышении общественной приемлемости планов по развитию Армянской АЭС, продлении ресурса энергоблока №2 и снижению противопоставления атомной энергетики альтернативным источникам энергии» намечено на апрель. Своими впечатлениями о совместной работе с коллегами по МСВАЭП и пожеланиями, направленными на совершенствование этой деятельности, делится Экс Президент и Ген. Директор Армянской АЭС (1993-2002 годы) Сурен Азатян.



Armenia

Holding of the seminar under the subject: "Participation of international veteran organizations in public admissibility increase of plans under the Armenian NPP development, prolongation of resource of energy block №2 and reduction of nuclear energy opposition to alternative energy sources" was designated on April. The ex-President and the General director of the Armenian NPP Suren Azatyan (1993-2002) shares his impressions about joint work with colleagues from IUVNEI and his wishes directed at improving of this activity.

Готовность к деловому сотрудничеству

Я впервые принимал участие в обсуждениях крайне важных вопросов, касающихся роли ветеранов в разработке стратегии будущего ядерной энергетики как одной из основных технологий энергетического стабильного развития на планете. Благодаря компетентности и многогранного профессионализма руководителей и организаторов – и в Праге, и в Вене – в течение целой недели поддерживалась особая теплая атмосфера для свободного обмена мнениями с готовностью к деловому сотрудничеству. Для меня перспективным стало общение с Ю.П. Сараевым и В.М. Муроговым, В.Т. Лебеденко и Н.А. Ждановой, В.М. Куприяновым и В.А. Огневым. Испытал чувство ликования при встречах с коллегами, с кем мы прежде сообща решали серьезнейшие задачи нашей отрасли, особенно после развала СССР.

В настоящее время такие проекты, как вывод из эксплуатации, продление сроков

или строительство новых блоков, переработка или захоронение ОЯТ или РАО, сложны и охватывают широкий спектр проблем, связанных с культурой безопасности, экологией, нераспространением ядерных технологий. Для реализации этих амбициозных программ необходимо мобилизовать весь потенциал, в том числе знания и опыт ветеранов, поэтому очень актуальной была выбрана тема: передача опыта и знаний ветеранами молодому поколению специалистов-атомщиков. На мой взгляд:

1. Для повышения эффективности таких важных мероприятий и деятельности наших ветеранов нужны более сильные инструменты и заинтересованность действующих должностных лиц эксплуатирующих организаций. Настоящий расклад взаимоотношений требует четкой формализации, и еще - все четко должны представлять, что кроме знаний и требований, изложенных в

ностных инструкциях, есть и незаменимые, скрытые знания памяти, которые накапливались в течение десятилетий, а исчезнуть они могут мгновенно.

2. Думаю, нужно расширять участие на конференциях ветеранов представителей промышленных и конструкторских организаций и проектных институтов.

3. Необходимо сделать акцент на возрождение корпоративного интереса.

4. Совершенно беспрепятственно можно расширять деятельность МСВАЭП в работе с молодежью, а также с общественностью по пропаганде очевидных преимуществ мирной ядерной энергетики.

Вернувшись из Европы, я серьезно подключился к переработке Устава нашего Союза ветеранов Армении. Мы готовимся к многостороннему сотрудничеству с МСВАЭП. Будем вместе решать важнейшие проблемы развития атомной отрасли.

Readiness for business cooperation

For the first time I participated in discussions of extremely important questions concerning the role of veterans in elaboration of the future strategy of nuclear energy as one of the main technologies of energy sustainable development on the Planet. Due to the competence and comprehensive professionalism of chiefs and organizers in Prague and Vienna during the whole week peculiar warm atmosphere was maintained for free exchange of opinions with readiness for business cooperation. For me communication with J.P. Saraev and V.M. Murogov, V.T. Lebedenko and N.A. Zdanova, V.M. Kuprianov and V.A. Ognev became fruitful. I felt jubilation in the course of the meetings with colleagues with whom we solved serious problems of our field together, particularly after dissolution of the USSR.

Currently such projects as

decommissioning, prolongation of terms or construction of new units, reprocessing or disposal of SNF or RAW are difficult and include a wide range of problems connected with security culture, ecology, non-proliferation of nuclear technologies. For realization of these ambitious programs it is necessary to mobilize the whole potential including knowledge and experience of veterans that is why a very up-to-date subject was chosen: transfer of experience and knowledge by veterans to young generation of nuclear specialists.

In my opinion:

1. For efficiency increase of such important events and activity of our veterans more powerful instruments and involvement of active functionaries of exploiting organizations are needed. The current distribution of relationship demands strict formalization and what is more – everyone should understand, that except knowledge and requirements given in books,

rules and duty instructions there are unexchangeable hidden memorial knowledge which had been accumulated during the decades but they can disappear immediately.

2. I think, that it is necessary to enlarge participation in conferences of the veterans-representatives of industrial and construction organizations and project institutes.

3. It is necessary to underscore restoration of corporate interest.

4. One can enlarge activity of IUVNEI in the work with youth without any impediment as well as with publicity under propaganda of evident advantages of peaceful nuclear energy.

Having returned from Europe I was seriously involved to re-edition of the Charter of our Union of veterans of Armenia. We are preparing for multilateral cooperation with IUVNEI. We will solve important problems of development of nuclear field together.



Беларусь

На октябрь намечено проведение Международной Конференции по теме: «Особенности сооружаемой Белорусской АЭС и ее влияние на развитие Северо-Западного региона. Участие международных ветеранских организаций в продвижении на мировой рынок передовых ядерных технологий и проектов».

Ранее, на Международной конференции «Безопасность – обязательное условие существования и развития атомной энергетики во всех странах мира», проходившей 14–16 мая 2017 года в городе Славутич (Украина) выступил член совета Белорусского союза ветеранов атомной энергетики и промышленности Александр Михалевич (на фото). Краткие тезисы его доклада публикуются ниже.



Belorussia

The International Conference under the subject: "Peculiarities of constructed Belorussian NPP and its influence on development of the North-West region. Participation of international veteran organizations in promotion to the global market of advanced nuclear technologies and projects" was designated in October.

Before, on the International conference "Security is an obligatory condition of existence and development of nuclear energy in all countries of the world" which was held on 14-16 May 2017 in Slavutich (Ukraine) the member of the Council of the Belorussian Union of Veterans of Nuclear Energy and Industry Alexandr Mihalevich (on the photo) presented his speech. Short summary of his report is published below.

«Один из самых успешных проектов среди стран-новичков»

Важным вопросом в ходе строительства Белорусской АЭС является информирование общественности. Перед строительством АЭС на открытые слушания были приглашены представители экологических организаций, в том числе и зарубежных.

Докладчиком была особо отмечена уникальная разработка двух передвижных образцов АЭС на шасси Минского автомобильного

завода, управляемых вычислительной машиной, а также ряд других разработок. Созданы два информационных центра АЭС, один из которых расположен рядом с центром подготовки персонала, а другой – в Минске. Докладчик особо отметил вклад госкорпорации «Росатом» в создание и оборудование данных центров.

Александр Михалевич привел интересные факты о том, что с ро-

стом населения в городе Островец, где находится строительная площадка АЭС, возросло и количество населения, удовлетворенного жизненными перспективами, связанными с работой и средой проживания, бытовым комфортом.

После посещения АЭС генеральный директор МАГАТЭ дал следующее заключение: «Белорусы развивают атомную энергетику по международным нормам безопасности, а строительство первой Белорусской АЭС можно считать одним из самых успешных проектов среди стран-новичков».

«One of the most successful projects among the countries-newcomers»

An important question in the course of construction of the Belorussian NPP is provision of information to the public.

Before construction of NPP for public hearings representatives of ecological organizations were invited, i.e. foreign ones.

The reporter particularly pointed out unique elaboration of two mobile models on chassis of NPP Minsk

automobile factory operated by computer as well as other elaborations. Two information centers of NPP were created: one of which is located near the center of personnel preparation and the other one – in Minsk. The reporter particularly underpinned the contribution of the State Corporation "Rosatom" to creation and equipment of such centers.

Alexander Mihalevich gave in-

teresting facts: with the rise of population in Ostrovec where construction site of NPP is located, the quantity of population satisfied with life prospects connected with work and environment, home comfort has risen.

After visit of NPP the General Director of IAEA made the following conclusion: "The Belarusians are developing nuclear energy according to international security norms and construction of the first Belorussian NPP can be considered as one of the most successful projects among countries-newcomers".

Главный редактор
Валерий
АЛЕКСАНДРОВ

Учредитель и издатель:
Международный союз общественных объединений «Международный союз ветеранов атомной энергетики и промышленности» (МСОУ МСВАЭП)

АДРЕС РЕДАКЦИИ:
344002, г. Ростов-на-Дону,
Ул. Большая Садовая, 56
Тел. +7 863 240-73-57

Отпечатана в типографии
ООО «Аркол»
г. Ростов-на-Дону, улица
Серафимовича, 45/54А
Тел. +7 863 218 88-40.
Заказ № 181727